

# Contents

• <b>Welcome</b> .....	خوش آمد	6
• <b>Lesson One: My Name</b> .....	اسم من	12
• <b>Lesson Two: My Classmates</b> .....	همکلاسی‌های من	20
<b>Quiz 1 (Lesson 1-2)</b> .....	آزمون کلاسی 1 (دروس ۱-۲)	28
• <b>Lesson Three: My Age</b> .....	سن من	30
• <b>Lesson Four: My Family</b> .....	خانواده من	37
<b>Quiz 2 (Lesson 3-4)</b> .....	آزمون کلاسی ۲ (دروس ۳-۴)	46
<b>Mid-Year Exam1 (Lesson 1-4)</b> .....	آزمون میان‌سال (۱)	48
<b>Mid-Year Exam2 (Lesson 1-4)</b> .....	آزمون میان‌سال (۲)	52
• <b>Lesson Five: My Appearance</b> .....	ظاهر من	55
• <b>Lesson Six: My House</b> .....	خانه من	64
<b>Quiz 3 (Lesson 5-6)</b> .....	آزمون کلاسی ۳ (دروس ۵-۶)	73
• <b>Lesson Seven: My Address</b> .....	آدرس من	75
• <b>Lesson Eight: My Favorite Food</b> .....	غذای مورد علاقه من	85
<b>Quiz 3 (Lesson 7-8)</b> .....	آزمون کلاسی ۴ (دروس ۷-۸)	94
<b>Final Exam 1 (Lesson 1-8)</b> .....	آزمون پایان‌سال (۱)	96
<b>Final Exam 2 (Lesson 1-8)</b> .....	آزمون پایان‌سال (۲)	100
<b>Answers</b> .....	پاسخ‌نامه تشریحی	103



Welcome  
خوش آمد

### New Words & Expressions

### کلمات و عبارات جدید

what	چه	is	هست	your (name)	(اسم) شما
my (name)	(اسم) من	please	لطفاً	classroom	کلاس درس
teacher	معلم	student	دانش آموز	school	مدرسه
blackboard	تخته سیاه	desk	میز تحریر	bench	نیمکت
pen	خودکار	pencil	مداد	pencil case	جامدادی
pencil sharpener	مداد تراش	book	کتاب	notebook	دفتر
ruler	خط کش	marker	ماژیک	door	در (ب)
chair	صندلی	bag	کیف	dictionary	فرهنگ لغت
eraser	پاک کن	chalk	گچ	backpack	کوله پشتی
red	قرمز	blue	آبی	green	سبز
black	مشکی	white	سفید	yellow	زرد

### Conversation

### گفتگو

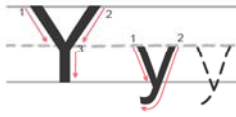
**A:** My name's .....

اسم من ..... است.

**B:** What's your name, please?

بفرمایید اسمتون چی هست؟





### آزمون کتبی

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

نمونه سوالات پایان ترم منتخب کشوری از بخش خوش آمد

نام دبیر: .....

نام و نام خانوادگی: .....

### بخش اول

با توجه به تصاویر جملات صحیح را با علامت ✓ و جملات غلط را با ✗ مشخص کنید. (۳ نمره)

1. This is a **marker**.



2. It is a **pencil sharpener**.



3. This is a **door**.



4. This is a **desk**.



5. It is a **notebook**.



6. It is a **book**.



7. This is a **desk**.



8. It is a **backpack**.



9. It is a **pencil case**.



10. This is a **book**.



11. It is a **pen**.



12. This is a **blackboard**.





تمرین ۱ < احوالپرسی

Practice 1 > Greeting

- Hi, Ali. سلام، علی.
- Hello, Maryam. سلام، مریم.
- How are you? حالت چه طوره؟
- How are you today? امروز چه طوری؟
- Good morning. صبح بخیر.
- Good afternoon. بعدازظهر بخیر.
- Good morning. صبح بخیر.

- Hi, Reza. سلام، رضا.
- Hello, Kimia. سلام، کیمیا.
- Fine, thanks / thank you. خوبم، متشکرم.
- Great, thanks. عالی، تشکر.
- Good morning, Mrs. Azari. صبح بخیر خانم آذری.
- Good afternoon, Miss Moniri. بعدازظهر بخیر، خانم منیری.
- Good morning, Mr. Ahmadi. صبح بخیر، آقای احمدی.

Practice 2 > Introducing Yourself

تمرین ۲ < معرفی خود

- What's your name? اسم شما چیست؟
- Hi, Ali. سلام، علی.
- Hello, Maryam. سلام، مریم.

- My name's Ali. اسم من علی است.
- I'm Ali. من علی هستم.
- My first name is Mina. اسم کوچک من مینا است.
- My last name is Karimi. نام خانوادگی من کریمی است.

Grammar

گرامر

۱) اولین حرف اسم و فامیلی افراد رو با حروف بزرگ بنویس. مثال >

Ahmad , Kimia , Moradi

۲) برای احترام به بزرگ‌ترها جلوی اسمشون یکی از این لقب‌ها رو به کار ببر. برای آقایون Mr. برای خانم‌های متأهل Mrs. و برای خانم‌های مجرد Miss بنویس. مثال >

Good morning, Mrs. Azari.

صبح بخیر، خانم آذری.

Good afternoon, Miss Moniri.

عصر بخیر، خانم منیری.

Good morning, Mr. Ahmadi.

صبح بخیر، آقای احمدی.

۳) کلمه پرسشی What به معنی (چه) برای پرسیدن اسم افراد به کار می‌رود.

What's your name?

اسمت چیست؟

۴) کلمه پرسشی How به معنی (چطور) برای احوالپرسی با دیگران به کار می‌رود.

How are you?

حالت چه طوره؟

یک کاربرد دیگرش پرسیدن چگونگی انجام یک کار هست.

How do you spell your name?

چطور اسمتو هجی می‌کنی؟



۳ اسمی زیر را به ترتیب حروف الفبا در ستون نام و نام خانوادگی در دفتر تلفن بنویس.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Ahmad Mardani Maryam Kiana Karimi Kimia  
Kabiri Ahmadi Azar Momeni Mahdi Azari

نام خانوادگی	نام

۴ معادل انگلیسی اسمی داده شده را در ستون مناسب بنویس.

اسمی	Last name	First name
احمد مرادی		
کامیار مؤمنی		
میلاد کمالی		
امین کبیری		
مهدی آذری		
کیمیا احمدی		

۵ در هر شماره، دور اسم غیرمرتبط دایره بکش.

1. Reza	Mina	Mahdi	Ali
2. Akram	Morad	Kimia	Maral
3. Karimi	Momeni	Ahmadi	Mahdi
4. Azari	Kabiri	Moradi	Ali



آزمون کتبی

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

نمونه سؤالات پایان ترم منتخب کشوری از درس دوم

نام و نام خانوادگی: .....

نام دبیر: .....

بخش اول

با توجه به تصاویر، جملات صحیح را با علامت ✓ و جملات غلط را با ✗ مشخص کنید. (۳ نمره)

1. He is my friend Pouya.



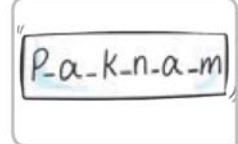
2. This is my classmate Roya.



3. This is my teacher Mr. Kamali.



4. I can spell my last name.



بخش دوم

با توجه به تصاویر و حروف داده شده کلمه صحیح بسازید. (۳ نمره)

1. This ..... is my friend.

o b y



2. This ..... is my teacher.

n o a w m



3. ...., please.

n a t s p d u



آزمون کلاسی ۱

Lesson 1-2

Name: .....

Class: .....

Teacher: .....

Time: 20min

Reading and Writing

خواندن و نوشتن

۱ حروف بزرگ و کوچک جافتاده را در محل مناسب بنویس. (۵/۱ نمره)

①	②	③	④	⑤	⑥
A .....	..... b	E .....	..... k	M .....	..... p

۲ در هر شماره، دور اسم غیرمرتبط دایره بکش. (۳ نمره)

7. Mina	Mona	Bita	Reza
8. Kabiri	Ali	Paknam	Babae
9. Moradi	Mahdi	Parham	Erfan
10. Kamal	Kimia	Emad	Akbar

۳ مانند نمونه، کلمات زیر را در جدول بنویس. (۳ نمره)

girl - boy - man - woman

	girl	Bita
⑪		Mrs. Akbari
⑫		Behrooz
⑬		Miss Erfani
⑭		Mr. Azari
⑮		Maral
⑯		Peyman

۴ معادل انگلیسی اسامی داده شده را در ستون مناسب بنویس. (۳ نمره)

	First name	Last name	اسامی
⑰			کمال امینی
⑱			احمد کبیری
⑲			کیمیا آذین
⑳			احسان بابایی
㉑			عرفان پاکدل
㉒			پروانه پارسا

۵ در هر شماره، دور کلمه غیر مرتبط دایره بکش.

- |                           |                                |             |             |
|---------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|
| 1. bedroom                | house                          | kitchen     | living room |
| 2. kitchen                | bedroom                        | living room | office      |
| 3. doing                  | reading                        | watching    | studying    |
| 4. cooking in the kitchen | studying in the bedroom        |             |             |
| working in the office     | watching TV in the living room |             |             |

Conversation Practice

تمرین گفتگو

۶ گزینه مناسب را انتخاب کن.

- A: Where is Mom?  
 1) playing football  
 2) cooking  
 3) fixing the car

B: She's in the kitchen. She's .....
- A: Where is Dad?  
 1) fixing the car 2) watching TV

B: He's in the garage. He's .....  
 3) playing football
- A: ..... is Farid?  
 1) Who 2) Which

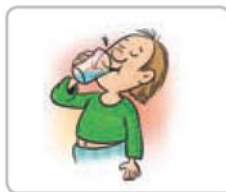
B: He's in the bedroom.  
 3) Where
- A: ..... are you doing?  
 1) What 2) Who

B: I'm studying.  
 3) Where

Reading

درک مطلب

۷ ابتدا تصویر مربوط به هر جمله را پیدا کن و سپس جای خالی را کامل کن.



- I am ..... an apple.
- My brother is ..... water.
- The man is ..... in the kitchen.
- They are ..... football.
- Mr. Fekri is ..... a newspaper.





Practice 3 ▶ Telling the Time

تمرین ۳ < بیان زمان

• What time is it?

ساعت چند است؟

• What time are you going?

شما چه ساعتی می‌روید؟

• What time is he going?

او چه ساعتی می‌رود؟

• What time is she coming back?

او چه ساعتی برمی‌گردد؟

• What time are they leaving?

آن‌ها چه ساعتی (این‌جا را) ترک می‌کنند؟

• 10 (O'clock).

سر ساعت ۱۰.

• At 5:45 in the afternoon / p.m.

سر ساعت ۵:۴۵ دقیقه بعدازظهر.

• 8:20 in the morning / a.m.

ساعت ۸:۲۰ دقیقه صبح.

• 7:15 in the evening / p.m.

ساعت ۷:۱۵ دقیقه غروب / بعدازظهر.

• At 9:30.

ساعت ۹:۳۰ دقیقه.

Grammar

گرامر

۱ زمان آینده قطعی

کاربرد >>> بیان کاری که مطمئنیم در آینده انجام می‌گیرد.

ساختار >>>

am / is / are + going + to

I am going to visit my friend today.

من قصد دارم امروز به دیدن دوستم بروم.

نکته >>> به دو طریق این زمان را سوالی می‌کنیم:

الف: یکی از افعال **am / is / are** را به اول جمله می‌آوریم.

Are you going to visit your friend today?

آیا شما قصد دارید امروز به دیدن دوستان بروید؟

◀ در پاسخ نیاز به **Yes** یا **No** داریم.

Yes, I am going to visit my friend today.

بله، من قصد دارم امروز به دیدن دوستم بروم.

ب: یکی از کلمات پرسشی مانند **What time** را در ابتدای جمله به کار می‌بریم.

What time are you going to visit your friend?

چه ساعتی قصد داری به دیدن دوستت بروی؟

◀ در پاسخ نیاز به **Yes** یا **No** نداریم.

At 6:30 in the afternoon.

ساعت ۶:۳۰ عصر.

۲ کلمه پرسشی **What** به معنی (چه) برای پرسیدن آدرس، تلفن و ایمیل به کار می‌رود.

What's your address / (tele)phone number / e-mail address? آدرس / شماره تلفن / آدرس ایمیل شما چیست؟

۳ کلمه پرسشی **What time** به معنی (چه ساعت) برای پرسیدن ساعت به کار می‌رود.

What time is it?

ساعت چند است؟

**Reading and Writing** خواندن و نوشتن

**بخش اول**

به تصاویر نگاه کنید و کلمه صحیح را در جای خالی بنویسید.

1. **A:** When is your .....

**B:** It's in Bahman.



2. **A:** Which one is Laleh?

**B:** She's the tall girl with the blue .....



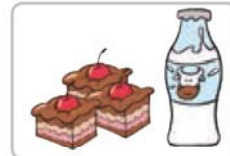
3. **A:** What are you doing?

**B:** I'm .....



4. **A:** What do you like to drink?

**B:** Some cake and .....



**بخش دوم**

با اطلاعات درون جدول، خود و دوستت را معرفی کن و جملات را کامل کن.

	Address	Food	Drink	Go to bed
I	20, Bahar	kebab	orange juice	around 11
my friend	8, Bahonar	fish	tea	at 10

My favorite food is rice and (5) ..... I like to drink (6) ..... juice.

I go to bed around 11 in the evening. I live at 20, (7) ..... street.

My friend lives at 8, Bahonar Street. His favorite drink is (8) ..... and

he likes to eat (9) ..... He goes to bed (10) ..... a.m.

**بخش سوم**

کلمات را در ستون مناسب بنویسید. (دو نمونه انجام شده است.)

**rice - yellow - water - kitchen - black - kebab - milk - garage**

Food	Drink	Color	House
rice		yellow	

Listening

آزمون شنیداری

پاسخ ۱

- Teacher: Hi, boys! سلام پسرها!
- Students: Hello, Sir. سلام آقا.
- Teacher: Now, tell me your names. What's your name? حالا شما اسمی خود را به من بگویید. اسم شما چیست؟
- Student 1: Akbari. اکبری.
- Teacher: Sorry, how do you spell your last name? ببخشید، نام خانوادگی خود را چگونه هجی می‌کنید؟
- Student 1: It's A-K-B-A-R-I. ای ، کی ، بی ، ای ، آر ، آی.
- Teacher: What's your father's name? اسم پدرتون چیست؟
- Student 1: Ehsan. E-H-S-A-N. احسان. ای ، ایچ ، اس ، ای ، ان.
- Teacher: Thank you Bahram. Now, you please say your name? متشکرم بهرام. لطفاً حالا شما اسمتون رو به من بگید؟
- Student 2: My last name is Pakzad. نام خانوادگی من پاکزاد است.
- Teacher: Sorry, what's your last name again? ببخشید، دوباره نام خانوادگی خودت رو بگو؟
- Student 2: Pakzad. P-A-K-Z-A-D. پاکزاد. پی ، ای ، کی ، زد ، ای ، دی.
- Teacher: What's your father's name? اسم پدرتون چی هست؟
- Student 2: Behkam. B-E-H-K-A-M. بهکام. بی ، ای ، ایچ ، کی ، ای ، ام.

پاسخ آزمون کتبی

بخش اول

- هر پاسخ صحیح (۷۵/۰ نمره)
- ۱- (✓) این دوست من پویا هست.
- ۲- (X) این همکلاسی من رویا هست.
- ۳- (X) این معلم من آقای کمالی است.
- ۴- (✓) من می‌توانم نام خانوادگی‌ام را هجی کنم.

بخش دوم

- هر پاسخ صحیح (۷۵/۰ نمره)
- ۱- «boy» این پسر، دوست من است.
- ۲- «woman» این خانم معلم من است.
- ۳- «stand up» لطفاً بایستید.
- ۴- «sit down» لطفاً بنشینید.

بخش سوم

- هر پاسخ صحیح (۱ نمره)
- ۱- «e» - اسمت چیست؟
- ۲- «d» - حالت چه‌طوره؟
- ۳- «b» - آن دختر کیست؟
- ۴- «c» - آن مرد کیست؟
- نیما هستیم.
- عالی، متشکرم.
- او دوست من بی‌تا است.
- او معلم من آقای کریمی است.